

République Algérienne Démocratique et Populaire
Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique



Université Kasdi Merbah Ouargla
Faculté des Lettres, des Langues et des Arts
Département de Lettres et Langue Française



Mémoire présenté en vue de l'obtention du Master
Option :

L'usage des verbes transitifs / intransitifs dans les écrits des
étudiants du M1 SL

Promotion 2022-2023



Présenté et soutenu publiquement par
Rabeb Touahir

Sous la direction du :

Dr, Ismail Khademallah

Jury		
Said Messati	Grade, établissement universitaire	Président
Taibaoui Mouhamed	Grade, établissement universitaire	Rapporteur
Dr, Ismail Khademallah	Grade, établissement universitaire	Examineur

Année universitaire : 2024-2025

**L'usage des verbes transitifs / intransitifs dans les écrits des
étudiants du M1 SL**

Promotion 2022-2023

Rabeb Touahir



Dédicace

À Toi, mon Dieu, qui illumine mon chemin et guide mon cœur.

À mes parents, dont l'amour et le soutien sont ma force.

À ma chère sœur Ikram, ainsi qu'à mes sœurs et mon frère, piliers de ma vie.

À mon mari et mes enfants, sources infinies de bonheur et d'inspiration.

À mes collègues et enseignants, qui ont enrichi mon parcours et nourri ma soif de savoir.

À chacun de vous, un immense merci.



Remerciements

**Je commence par exprimer ma reconnaissance infinie à Dieu :
Pour la force, la guidance et la bénédiction.**

**Parents : Pour l'amour, le sacrifice, le soutien inconditionnel et
les prières.**

**Sœur Ikram : Pour sa présence, ses conseils, son écoute et son
soutien indéfectible.**

**Sœurs et frère : Pour l'amour, la compréhension et les moments
partagés.**

**Enseignants : Pour le savoir, les compétences, l'expertise, les
conseils et la disponibilité.**

Petite famille : Pour l'amour, la patience et le soutien quotidien.

**Collègues : Pour l'apprentissage, les échanges, la convivialité
et la camaraderie.**

Table de matière

Dédicace

Remerciements

Table de matière

Introduction

Chapitre I : Cadre conceptuel de la recherche

1- La grammaire.....	1
<i>1-1_ Les types de la grammaire.....</i>	<i>2</i>
1-1-1_ La grammaire : descriptive/normative/ générative.....	2
1-1-2_ Quelques branches de la grammaire normative.....	3
1-1-2-1_ La syntaxe.....	3
1-1-2-2_ La morphosyntaxe.....	3
1-1-2 la grammaire textuelle.....	4
2- La construction de la phrase	6
<i>2-1 La phrase française :</i>	<i>6</i>
<i>2-2 Les types de phrase :</i>	<i>9</i>
<i>2-3 Le groupe verbale :</i>	<i>12</i>
<i>2-4 le complément :</i>	<i>13</i>
3- La transitivité d'un verbe	15
<i>3-1- le verbe :</i>	<i>15</i>
<i>3-2- Les verbes transitifs/ intransitifs</i>	<i>18</i>

Chapitre 2 : Analyse quantitative / qualitative des écrits de
étudiants de M1.SL. LMD français promotion de 2022/2023

1 - Présentation du travail	21
<i>1-1-Description d'échantillon :</i>	<i>21</i>
<i>1-2-Description du corps :</i>	<i>21</i>
2- L'analyse des copies d'examen	22

Conclusion

Introduction

Liste des références bibliothèques

L'annexe

Introduction

Introduction

L'étude de la maîtrise des verbes transitifs et intransitifs dans les écrits académiques constitue un enjeu majeur en linguistique appliquée, notamment dans le cadre de l'enseignement du français langue étrangère (FLE). Ce mémoire de master s'intéresse à l'usage de ces verbes chez les étudiants de Master 1 en Sciences du Langage de l'université Kasdi Merbah Ouargla, promotion 2022/2023. Nous cherchons à déterminer leur capacité à distinguer les verbes transitifs des intransitifs, à identifier les difficultés qu'ils rencontrent et à comprendre les obstacles qui entravent leur maîtrise de cet aspect grammatical.

Dans notre recherche nous allons intéresser sur le point suivant comme problématique de recherche : dans quelle mesure les étudiants du Master 1 en Sciences du Langage de FLE à l'université Kasdi Merbah Ouargla parviennent-ils à distinguer et utiliser correctement les verbes transitifs et intransitifs ? Cette difficulté relève-t-elle d'un problème lié à l'acquisition grammaticale ou résulte-t-elle d'obstacles sémantiques affectant l'usage de ces verbes ? Ces interrogations guideront notre réflexion afin d'examiner les causes de cette problématique et de proposer des solutions adaptées.

Nous avons abordé ce thème pour atteindre à :

- Identifier les difficultés rencontrées par les étudiants dans l'usage des verbes transitifs et intransitifs.
- Déterminer la nature du problème en le précisant méthodologiquement.
- Proposer des solutions pertinentes pour améliorer la maîtrise de cette distinction.
- Contribuer à enrichir les ressources académiques disponibles à l'université en apportant une analyse approfondie sur le sujet.

Pour mener cette étude, nous adopterons une approche mixte, combinant l'analyse descriptive des manifestations grammaticales et une double approche quantitative et qualitative ; l'approche quantitative : c'est pour faire un recensement des verbes employés dans les copies des étudiants, avec extraction d'exemples significatifs pour mesurer la fréquence et les tendances d'usage.

Et l'approche qualitative : pour une classification des verbes selon leur transitivité, avec une évaluation du degré de maîtrise à partir de l'analyse des constructions grammaticales et sémantiques des phrases produites.

Notre mémoire sera structuré en deux chapitres principaux, chacun comprenant trois sections.

Le premier chapitre, Cadre conceptuel de la recherche, se divise en trois parties : la première établit une distinction entre la grammaire normative et la grammaire textuelle, la deuxième examine la phrase sous ses différentes formes et constructions, et la troisième analyse la transitivité des verbes.

Introduction

Le second chapitre, Analyse quantitative et qualitative des écrits des étudiants de M1 SL (LMD) du FLE, promotion 2022/2023, comporte également trois sections. La première présente le travail réalisé, la deuxième propose une analyse qualitative et quantitative des verbes employés dans les productions écrites des étudiants, et la troisième interprète les résultats obtenus.

Cette étude ambitionne de fournir une meilleure compréhension des obstacles rencontrés par les étudiants et d'apporter des pistes pour renforcer leur compétence linguistique en FLE.

Et comme toutes les recherches scientifiques, nous allons proposer les hypothèses suivantes :

1. Les étudiants de Master 1 en Sciences du Langage de FLE à l'université Kasdi Merbah Ouargla rencontrent des difficultés dans la distinction entre les verbes transitifs et intransitifs en raison d'un manque de maîtrise des règles grammaticales fondamentales.
2. Les erreurs observées dans l'usage des verbes transitifs et intransitifs ne sont pas uniquement d'ordre grammatical, mais sont aussi influencées par des facteurs sémantiques et contextuels.
3. Une approche pédagogique adaptée, intégrant des exercices ciblés sur la transitivité verbale, pourrait améliorer la maîtrise des étudiants et réduire les erreurs dans leurs écrits académiques.
4. Le niveau de compétence linguistique des étudiants en FLE influe directement sur leur capacité à utiliser correctement les verbes transitifs et intransitifs, et cette maîtrise varie selon leur exposition préalable à la grammaire française.
5. L'analyse quantitative et qualitative des copies des étudiants permettra d'identifier des tendances récurrentes dans l'usage des verbes et de mieux comprendre les difficultés rencontrées.

Ces hypothèses serviront de base pour guider l'analyse et orienter la recherche vers des conclusions pertinentes

Chapitre I :

Cadre conceptuel de la recherche

Chapitre I : Cadre conceptuel de la recherche

Chapitre I : Cadre conceptuel de la recherche

Dans ce chapitre, nous abordons plusieurs notions et approches en lien avec notre sujet d'étude. L'organisation du chapitre se divise en trois sections :

- La première section explore la notion générale de la grammaire, ses différents types, ainsi que les distinctions entre *grammaire normative* et *grammaire textuelle*.
- La deuxième section examine la structure de *la phrase en français* et ses *différentes catégories*.
- La troisième section traite la notion de *la transitivité verbale*.

Section 1 : La grammaire

Nous avons choisi d'analyser la notion de grammaire en raison de son lien étroit avec notre recherche, qui porte sur le verbe et sa transitivité. Le verbe étant l'une des catégories fondamentales de la grammaire (les parties du discours), il est essentiel d'en comprendre son fonctionnement dans un cadre grammatical plus large.

Dans cette section, nous présentons plusieurs définitions de la grammaire selon différentes disciplines, telles que la linguistique, la communication, la pragmatique et l'énonciation. La grammaire fait l'objet de nombreuses conceptualisations qui varient en fonction des perspectives adoptées.

Tout d'abord, selon le Petit Robert, la grammaire est définie comme :

- « L'ensemble des règles à suivre pour parler et écrire correctement une langue. »

Cette définition met en évidence le caractère normatif de la grammaire, qui régit la langue, qu'elle soit orale ou écrite. Elle englobe notamment la structure des phrases, les règles syntaxiques et les aspects morphologiques. Toutefois, cette conception n'est qu'une parmi de nombreuses autres approches possibles.

Ainsi, pour maîtriser une langue, il est primordial d'apprendre et de comprendre les règles grammaticales qui en organisent le fonctionnement. Chaque langue possède une grammaire spécifique, et cette idée est également reprise par le Petit Robert, qui définit la grammaire comme :

Chapitre I : Cadre conceptuel de la recherche

- « L'ensemble des structures et des règles permettant de produire tous les énoncés appartenant à une langue et seulement eux (la grammaire du français, de l'allemand, du chinois) »¹

1-1_Les types de la grammaire

Tous d'abord les grammairiens distinguent trois types de la grammaire ; la grammaire descriptive, la grammaire normative et la grammaire générative.

1-1-1_La grammaire : descriptive/normative/ générative :

La grammaire descriptive décrit la langue telle qu'elle est, son objet d'étude est les phrases et les énoncés correctes et non correct, elle est à l'opposition avec la grammaire normative qui étudie les phrases et les énoncés élevés et correctes seulement (selon un point de vue d'une langue soutenue) ,qui a comme objectif de dégager les règles et les normes qui dominent ces phrases et donc sa langue, selon ce que Jean Dubois et ses camarades l'affirment dans leur dictionnaire de linguistique :

<<La grammaire descriptive s'oppose à la grammaire normative , qui ajoute des contraintes sociales d'utilisation aux règles qu'elle établit....Le corpus de la grammaire descriptive ne comporte pas seulement les phrases jugées acceptables (comme la grammaire normative) elle comporte aussi les énoncés jugés "incorrects" >>²

De plus, elle est différenciée à la grammaire générative ; alors que cette dernière décrit les structures qui permettent de générer un nombre incalculable de phrases, la grammaire descriptive décrit les structures des seules phrases introduites par un locuteur, et cela exactement ce que Jean Dubois et ses camarades ont dit dans la même œuvre :

<< elle se distingue de la grammaire générative, qui génère au moyen de règles toutes les phrases grammaticales d'une langue (réalisées ou potentielles) et non pas seulement celles d'un corpus. La grammaire descriptive décrit les structures des seules phrases réalisées...>>³

¹ Dictionnaire Le Robert- SEJER, 2013 nouvelle édition, 25, avenue Pierre-de-Coubertin, 75013, Paris, ISBN 978-2-32100-216-1

² DUBOIS. Jean, *Le dictionnaire De Linguistique Et des Sciences Du Langage*, Larousse 2012, Paris, ISBN : 978-2-03-588845-7.

³ Ibid.

Chapitre I : Cadre conceptuel de la recherche

Effectivement, la grammaire comprend : la phonologie, la morphologie, la syntaxe, la lexicologie, la sémantique, l'orthographe et l'étymologie....

1-1-2 Quelques branches de la grammaire normative

1-1-2-1_ La syntaxe : est l'étude des fonctions, des relations et des rapports qui organisent les parties du discours dans une phrase, selon, comme ce que *Maurice Grevisse* l'a défini: << La syntaxe ou ensemble des règles qui concernent le rôle et les relations des mots dans la phrase.>>

4

1-1-2-2_ La morphosyntaxe : se compose de deux mots, le premier est ; la morphologie qui est l'étude des formes des mots et ses structures particulières dans la phrase, et le deuxième mot qui est ; la syntaxe, qui étudie le rapport entre ses mots (la fonction grammaticale) dans une phrase. La chose que *Maurice Grevisse* et *André Goosse* l'a indiqué dans le passage suivant : « Un procédé syntaxique correspond en français à un procédé morphologique latin. Des linguistes considèrent l'ordre des mots comme un morphème. À cause des liens étroits entre les formes et les fonctions on réunit souvent les deux domaines sous le nom de *morphosyntaxe*. » ⁵ Alors ,on remarque ici qu'il est important de bien absorber la notion de la morphologie selon le point de vue de *Maurice Grevisse* et son camarade *André Goosse* , lorsqu'elle est très importante et pertinente à notre démarche de recherche auquel l'usage des verbes transitifs et intransitifs dans les écrits des étudiants ,précisément parlant :les verbes sont dès la nature du verbes et sa forme fait partie de la morphologie et ses relations et son accord avec son sujet et son complément font partie de la syntaxe...également la morphosyntaxe.

1-1-2 la grammaire textuelle :

Définition : La grammaire textuelle est une branche de la linguistique qui étudie les règles et les principes qui régissent la structure et l'organisation des textes au-delà du niveau de la phrase. Elle s'intéresse à la manière dont les phrases s'articulent entre elles pour former un tout cohérent et significatif. Contrairement à la grammaire de phrase traditionnelle qui se concentre sur la syntaxe interne des phrases isolées, la grammaire textuelle examine les relations cohésives et cohérentes qui traversent l'ensemble du texte.

⁴Maurice Grevisse, *Précis de grammaire française*, 291 pages, ENAL, 1993, ALGER.

⁵Maurice Grevisse et André Goosse , *Le bon usage*, Grevisse Langue française , 1600 pages , De boeck duculot 2010 , Italie , ISBN 978-2-8011-1404-9 .

Chapitre I : Cadre conceptuel de la recherche

« La linguistique textuelle se donne pour objet l'étude des textes considérés comme des unités de signification complètes et organisées, résultant d'une activité énonciative et s'inscrivant dans un contexte socio-culturel donné. » ⁶

Cette citation met en évidence l'idée que la grammaire textuelle ne se limite pas à la simple juxtaposition de phrases correctes, mais prend en compte la dimension communicative et contextuelle du texte.

Distinction entre la grammaire normative et la grammaire textuelle

⁶ Jean-Michel Adam, "*La linguistique textuelle* : Introduction à l'analyse textuelle des discours" (2011, p. 9) :

Chapitre I : Cadre conceptuel de la recherche

Caractéristique	Grammaire Normative	Grammaire Textuelle
Objet d'étude	La phrase isolée et ses règles de correction syntaxique et morphologique	Le texte dans son ensemble et les relations entre ses parties.
Approche	Prescriptive : elle dicte ce qui est considéré comme correct ou incorrect	Descriptive et explicative : elle cherche à comprendre comment les textes fonctionnent.
Focus principal	La correction linguistique, le "bon usage" de la langue	La cohérence, la cohésion, l'organisation et la signification globale du texte
Unité d'analyse	Le mot, le groupe de mots, la proposition, la phrase	La phrase dans son contexte, le paragraphe, la séquence textuelle, le texte entier
Question fondamentale	Cette phrase est-elle grammaticalement correcte ?	Comment ce texte est-il structuré et comment fait-il sens ?
Intérêt.	Assurer la conformité à une norme linguistique établie	Comprendre les mécanismes de production et de réception des textes

Chapitre I : Cadre conceptuel de la recherche

En résumé, la grammaire normative se soucie de la conformité aux règles établies pour une langue "correcte", tandis que la grammaire textuelle s'intéresse à la manière dont les textes sont construits et fonctionnent comme des unités de communication significatives.

La grammaire textuelle reconnaît que la simple correction des phrases ne suffit pas à garantir un texte efficace et cohérent

Section 2 : La construction de la phrase

2-1 La phrase française :

Il existe de nombreuses définitions de la phrase, mais nous mentionnons en particulier celle de M. Grevisse : « Nous pensons et nous parlons, non pas par mots séparés, mais par assemblages de mots ; chacun de ces assemblages logiquement et grammaticalement organisés est une phrase. La phrase est simple ou composée. »⁷

La phrase est une succession des mots selon ses fonction syntaxiques et sa nature grammaticale est ses significations afin qu'elle puisse être correcte grammaticalement et sémantiquement.

La phrase ça peut être simple ou composée (complexe)

2-1-1 Phrase simple :

Il existe de nombreuses définitions de la phrase, mais nous allons aborder celle de M. Grevisse : « *la phrase simple comprend un seul verbe : elle forme, dans le langage, l'assemblage le plus simple exprimant un sens complet.* »⁸

Selon cette définition, la phrase se compose d'un seul verbe avec d'autres éléments exprimant en ensemble un sens complet.

La phrase simple peut être une proposition dont ses éléments sont : le verbe, le sujet et l'attribut ou complément d'objet selon le verbe (transitif/intransitif), cette proposition comprend :

➤ Deux termes : un sujet et un verbe transitif :

Exemple : L'enfant pleure, on remarque ici que la phrase est correcte grammaticalement et son sens est complet.

⁷ Maurice Grevisse et André Goosse , *Le bon usage*, Grevisse Langue française, 1600 pages, De boeck duculot 2010, Italie, ISBN 978-2-8011-1404-9

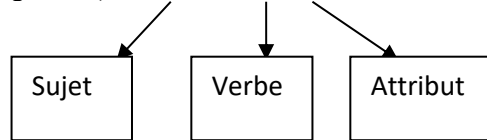
⁸.Ibid.

Chapitre I : Cadre conceptuel de la recherche

➤ Trois termes :

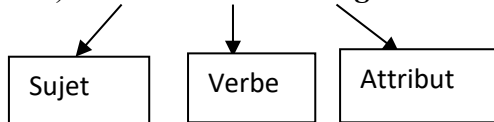
** soit : un sujet, avec un verbe et un attribut :*

Exemple : a) La vérité est belle.



Nous voyons que la phrase ou le sens est complet et correcte selon ses éléments ; le sujet qui est : la vérité, le verbe est être conjugué au présent, et le dernier élément qui est l'adjectif ou l'attribut.

b) Le soleil devient rouge.

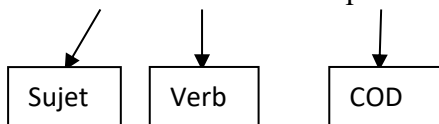


Le soleil est le sujet, devient est le verbe et rouge est un adjectif de couleur également un attribut. La phrase est correcte.

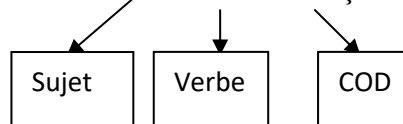
** Soit un sujet, un verbe transitif et un complément d'objet :*

Exemple :

L'homme lit un livre passionnant.



L'élève écrit la leçon.



Remarque : Mais quelques fois on trouve des phrases contiennent un seul mot, comme ce que l'affirment M. Grevisse et A. Gousse : « il y 'a des phrases constituées d'un seul mot : Entrez , Sauvé ! , Imbécile !, Oui , Adieu., Bravo !, Zut ! »⁹

Remarque : il existe des phrases non verbales, nommées phrases nominales qui constituent d'un nom et son attribut, par exemple : le soleil brillait.



⁹ Cédric FAIRON , Anne-Catherine SIMON ,,*Le bon usage*, Grevisse Langue française , 1600 pages , De boeck duculot 2010 , Italie , ISBN 978-2-8011-1404-9 .

Chapitre I : Cadre conceptuel de la recherche

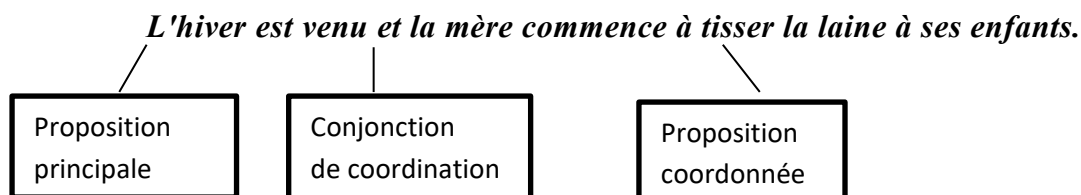
Nom

Attribut

2-1-2- la phrase composée :

La phrase composée est à l'inverse avec la phrase simple, lorsqu'elle a plus qu'un seul verbe c'est à dire la phrase composée se compose de plusieurs verbes dont chacun

construit une proposition distincte avec ou sans d'autres éléments, par exemple la phrase suivante :



On voit que l'exemple comprends deux verbes conjugués ; le verbe Venir (conjugué au passé composé) qui construit la première proposition "l'hiver est venu " et le verbe commencer (conjugué au présent de l'indicatif) qui construit la deuxième proposition " la mère commence à tisser la laine à ses enfants.". Ces deux propositions liées par la conjonction de coordination "et".

Alors, la phrase composée est construite d'ensemble des propositions qui sont liées par une conjonction de coordination (et, mais, ou, donc, or, ni, car)

2-1-3 La phrase complexe:

La phrase complexe se compose de plusieurs propositions liées entre elles par la juxtaposition (la virgule, /le point-virgule ;), la coordination (les conjonctions de coordination : mais, ou, et, donc, or, ni, car), la subordination (qui, que, quoi, dont, où, quand, lorsque, puisque, dès que ...)

Exemple :

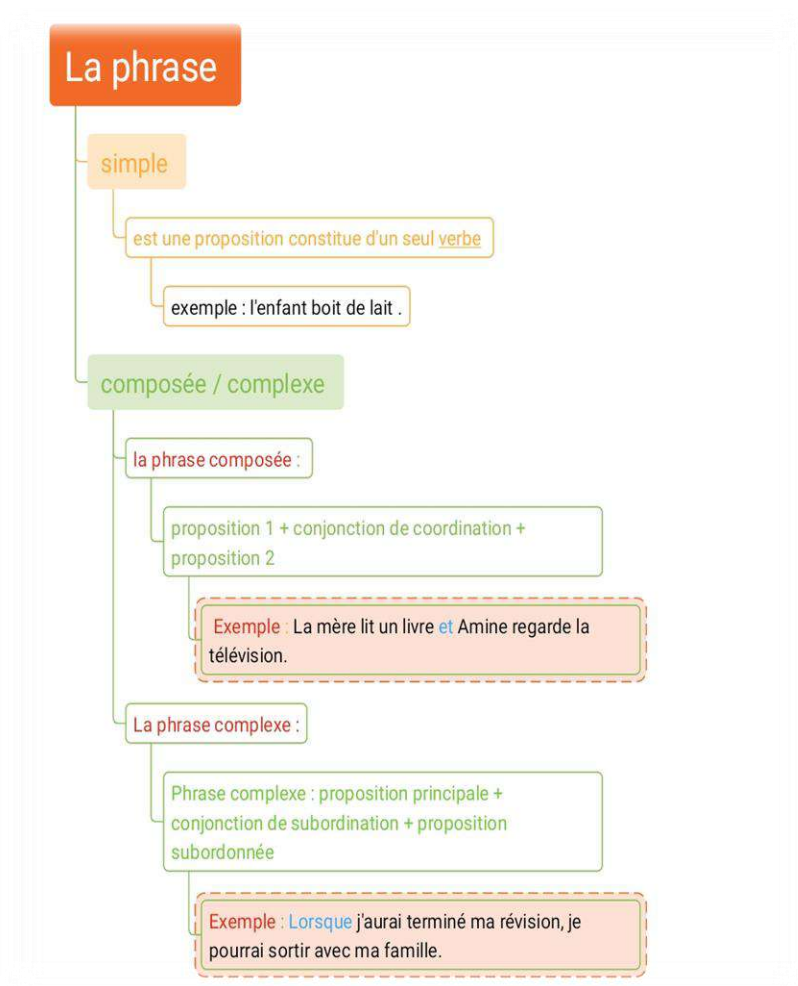
Je te donnerais un cadeau à la fin de cette année qui sera très proche *si tu réussissais*.

Nous observons dans cette phrase qu'il existe trois verbes : donner ; qui est la base de la première proposition (principale), le verbe être : qui construit la deuxième proposition (P S R), et le verbe réussir qui est l'un des constituants de la troisième proposition (PSC), tous les verbes sont conjugués au futur simple. Donc, il existe trois propositions liées entre elles par le pronom relatif qui, et la conjonction subordonnée conditionnelle : Si.

Chapitre I : Cadre conceptuel de la recherche

Nous allons plus comprendre à travers le passage suivant :<< Tandis qu'une phrase simple contient un seul verbe conjugué, la phrase complexe contient plusieurs verbes dont chacun est à la base d'une proposition distincte principale ou subordonnée.>>¹⁰

Pour mieux comprendre des informations précédentes, on suit le schéma suivant



Structure et classification de la phrase française

2-2 Les types de phrase :

Nous mentionnons le nom du type de phrase aux formes de base de la phrase

¹⁰Cédric FAIRON , Anne-Catherine SIMON , *Le petit bon usage de la langue française, D'après l'œuvre de Maurice Grevisse* ,576 pages ,2018, De Boeck Supérieur, ISBN : 2807316964-9782807316966

Chapitre I : Cadre conceptuel de la recherche

Déclarative, impérative, interrogative et exclamative, ainsi qu'à leurs combinaisons avec les formes négative, passive et emphatique.

2-2-1 La phrase déclarative :

est une phrase qui exprime l'énonciation d'une assertion, autrement dit est une phrase qui affirme ou nie quelque chose. On donne comme exemple les phrases suivantes :

Le livre est sur la table.



Phrase déclarative affirmative

Le livre n'est pas sur la table.



Phrase déclarative négative

2-2-2 La phrase injonctive (le mode impératif) :

Une phrase qui exprime un ordre, un conseil, une demande, une consigne ou une interdiction. Elle est compatible avec la deuxième personne de singulier "tu" et de pluriel "vous" et la première personne de pluriel "nous".

Exemple :

"Ferme la porte s'il te plaît" : ici l'injonction est marquée par le mode impératif du verbe "fermer" et l'expression ; "s'il tu plais " pour marquer la prière.

N'écrit pas sur le mur : ici l'injonction marque l'interdiction à partir la négation (Ne...pas)

Réviser vos leçons : ici l'injonction est marquée par le mode impératif exprimé par l'ordre direct

2-2-3 La phrase interrogative :

Est une phrase qui pose une question, qui exprime une interrogation soit particulière ou totale selon une forme spécifique, comme l'emploi des pronoms ou adjectifs interrogatifs ou à partir la locution " est -ce que " ou bien à travers un ordre des mots différent des autres types des phrases (l'inversion des positions du sujet et du verbe) et selon une intonation spéciale marquant l'interrogation à l'oral.

On peut mieux comprendre encore de l'explication trouvée dans le livre de Cédric FAIRON et Anne-Catherine SIMON qui intitulé Le petit BONNE USAGE de la langue française qui est

Chapitre I : Cadre conceptuel de la recherche

d'après l'œuvre de MAURICE GREVISSE : << À l'écrit, la phrase interrogative est marquée par un point d'interrogation. À l'oral, l'intonation prototypique de la phrase interrogative est montante : elle indique la continuation à apporter à la question au moyen d'une réponse. Si l'interrogation n'est pas marquée par la syntaxe, l'intonation montante est nécessaire afin de ne pas confondre la phrase interrogative (Tu viens ?) avec une phrase déclarative ou injonctive. Si l'interrogation est marquée par des mots interrogatifs (par ex. est-ce que ? qui ? comment ?), l'intonation peut être montante ou descendante. Seul le mode verbal indicatif peut prendre la forme interrogative. >>¹¹

Exemples :

As-tu une voiture ? : ici l'interrogation est marquée par l'inversion du sujet et de verbe en plus le point d'interrogation (?) à la fin de la phrase qui apparaît seulement au niveau de l'écrit.

Quelle couleur préférez-vous ? : ici l'interrogation est marquée par le complément d'interrogation

Est-ce que tu pris ? : ici l'interrogation est marquée par la locution "est ce que" et le point d'interrogation à la fin de la phrase au niveau de l'écrit.

****Il est parti ?*** : ici la phrase est une phrase déclarative selon l'intonation d'interrogation à l'oral qu'apparaît l'interrogation. Mais selon l'écrit elle est claire à partir le point d'interrogation.

2-2-4 La phrase exclamative :

Est une phrase qui marque un sentiment de surprise à propos une chose ou une situation particulière. Elle commence en générale par une marque d'exclamation (quel, comme, que...), et se termine par un point d'exclamation(!).

Pour mieux comprendre on observe ce que M. Grevisse affirme dans son livre avec son ami A.Goosse : << la phrase exclamative ou interjective, n'est pas objective, neutre, car elle inclut les sentiments du locuteur, manifestés avec une force particulière. Elle est beaucoup plus fréquente dans l'oral que dans l'écrit ... Mais elle peut exprimer aussi la surprise, la tristesse, la joie, etc.>>¹²

¹¹Cédric FAIRON , Anne-Catherine SIMON , *Le petit bon usage de la langue française, D'après l'œuvre de Maurice Grevisse* ,576 pages ,2018, De Boeck Supérieur, ISBN : 2807316964-9782807316966

¹² Maurice Grevisse et André Goosse , *Le bon usage*, Grevisse Langue française, 1600 pages, De Boeck duculot 2010 , Italie , ISBN 978-2-8011-1404-9 .

Chapitre I : Cadre conceptuel de la recherche

A l'oral la phrase exclamative apparaisse par le ton mais à l'écrit on peut la caractériser par le point d'exclamation.

Exemple : *comme elle est belle !*

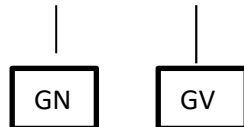
2-3 Le groupe verbale :

Tout d'abord, un groupe de mots est l'ensemble ou la suite des mots dans la phrase, dont la partie qui contient le sujet est *le groupe nominal sujet* (GNS), et l'autre qui contient le verbe est *le groupe verbal* (GV), autrement dit : Le groupe verbal est l'un des groupes de la phrase ; on dit *groupe nominal sujet, groupe verbal, groupe prépositionnel, groupe adjectival ...etc.*

Exemple : *L'enseignant explique la leçon à ces élèves.* Donc on voit que l'ensemble : *L'enseignant* est le groupe nominal sujet (GNS), alors que l'ensemble : *explique la leçon à ses élèves* est le groupe verbal (GV) ; qui se compose d'un verbe "expliquer" et d'un complément d'objet direct (COD) "la leçon" et d'un complément d'objet indirect (COI) "ses élèves" et d'une préposition "à" qui introduite le COI

Ce groupe constitue l'essentiel de la phrase qui désigne l'action ou l'état exprimés par le verbe.

Exemple : *Elle lave les assiettes.*



Donc, on remarque ici que le groupe verbal ; *lave les assiettes* exprime le lavage des assiettes selon le moment de temps du présent.

Le groupe verbal est caractérisé par les éléments que lui composent. Dans ce cas le GV ça peut être ; Un seul verbe, par exemple dans la pièce de Dom 'Juan – Molière " Ah ! Mon frère, arrêtez. " on voit que le verbe" arrêter" forme un groupe verbal à lui tout seul.

Ah ! Mon frère, arrêtez



Chapitre I : Cadre conceptuel de la recherche

Il existe d'autre appellation du groupe verbale (GV) : *La syntagme verbale (SV)*

2-4 le complément :

Tout d'abord, qu'est-ce qu'un complément ?

Le complément est un mot qui complète le sens d'un autre mot, quelque soit le sujet ou le verbe ou soit d'autres éléments de la phrase.

Bien qu'il existe de nombreuses définitions de mot complément, nous citons la suivante :
<< **Complément** : ce qu'il s'ajoute ou doit s'ajouter à une chose pour qu'elle soit complète, le complément est intégré à la chose, ..., le dessert complément du repas.>>¹³

Ils existent plusieurs genres du complément ; le complément essentiel, le complément d'objet (COD / COI), le complément du nom, le complément de l'adjectif ...

Pour trouver le complément dans la phrase, il suffit de poser la question ; Quoi ? / A quoi ?

Le complément peut être un nom ou un pronom ou bien une proposition.

EXEMPLE : *Il lit une histoire.*

 | | |
 S V C (un mot)

Je pense qu'il vient.

 | | |
 S V C (une proposition)

2-4-1 Le complément d'objet direct (COD) : il est trouvé derrière le verbe directement, (sans préposition), il est celui qui subit l'action du verbe, il complète le sens du verbe.

Le COD ne peut pas être effaçable lorsqu'il est essentiel pour compléter le sens de la phrase.

Exemple : *L'enseignant corrige les cahiers.*

—> *L'enseignant corrige....* (Teste de suppression ; on voit que le sens de la phrase n'est pas complet.)

¹³ Dictionnaire Le Robert- SEJER, 2013 nouvelle édition, 25, avenue Pierre-de-Coubertin, 75013, Paris, ISBN 978-2-32100-216-1

Chapitre I : Cadre conceptuel de la recherche

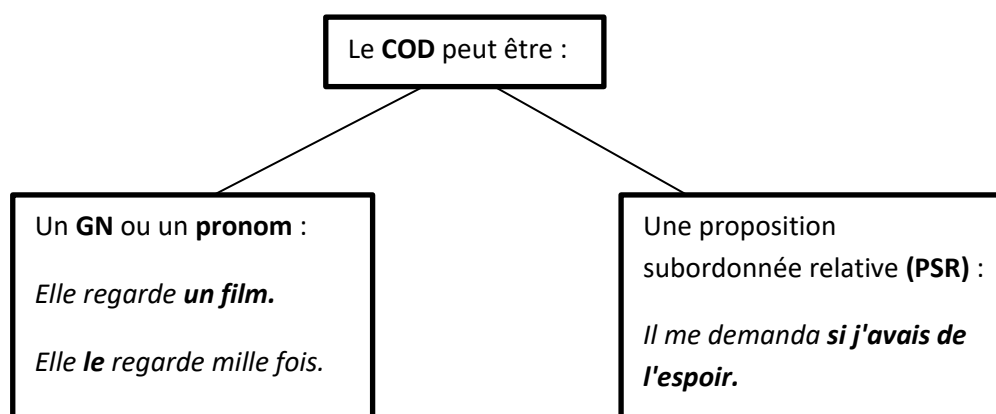
Donc, le COD est très important pour que la phrase être grammaticale est sémantique.

Une large explication on peut la découvrir à partir l'expression suivante : << *Le complément direct n'est pas effaçable et il n'est pas mobile, il devient le sujet quand la phrase mise au passive : Les gendarmes gardaient l'entrée du port.*

**L'entrée du port les gendarmes gardaient. (Test de déplacement : le complément d'objet direct n'est pas mobile.)*

** L'entrée du port était gardée par les gendarmes. (Test de la transformation passive : le complément d'objet direct devient le sujet dans la phrase passive.) >>¹⁴*

un nom ou un groupe nominal ; un pronom ou un groupe pronominal



Le complément d'objet indirect COI : est un mot essentiel dans la phrase qui contient un verbe transitif, le COI lie au verbe par une préposition quel que soit : **de** ou **à**....(ces deux sont les plus fréquentes).

EXEMPLE : *je préfère écrire **à** la plume.*

|
COI

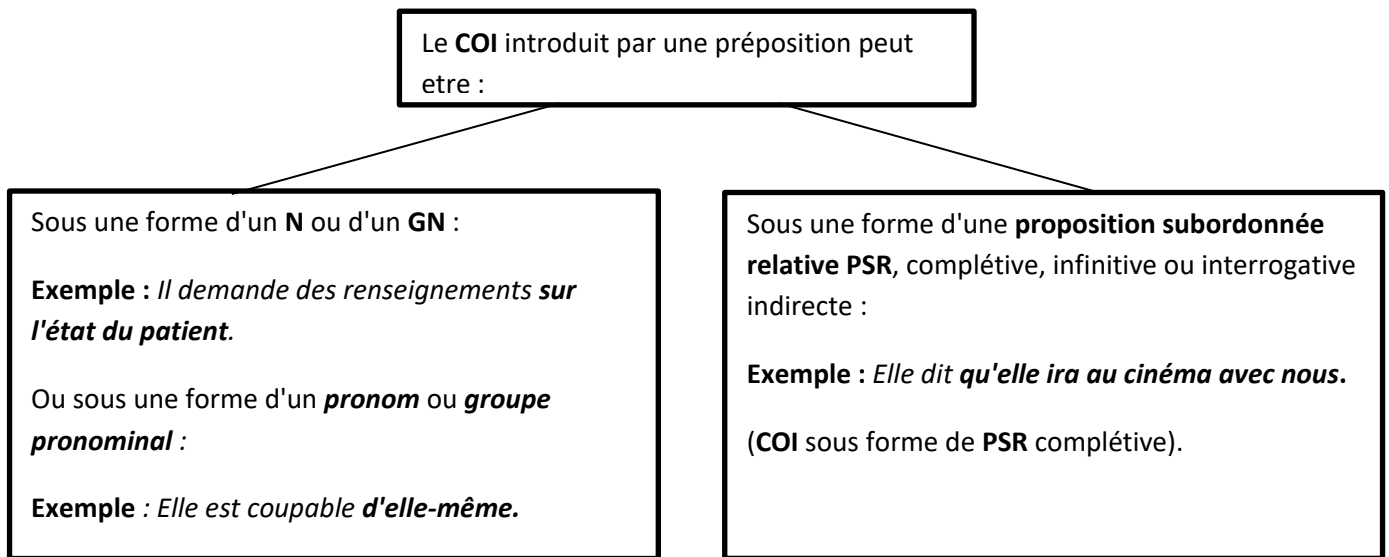
*Ce livre parle **de** la puissance divine.*

|
COI

¹⁴ F.C, S.A-C, Le petit bon usage de la langue française, D'après l'œuvre de Maurice Grevisse ,576 pages ,2018, De Boeck Supérieur, ISBN : 2807316964-9782807316966

Chapitre I : Cadre conceptuel de la recherche

On parle ici de nombreux genres de COI introduit par une préposition ; par exemple :



Remarque : On dit complément d'*objet* lorsqu'il est l'objet de l'action introduite par le sujet à travers le verbe ; c'est selon le passage suivant : << *On le dénomme complément d'objet direct pour exprimer que ce complément est l'objet de l'action décrite par le verbe.* >>¹⁵

Nous savons tous que la phrase française se compose de plusieurs éléments, dont les plus importants sont le verbe et le sujet... Parce que notre recherche est basée sur les verbes transitifs et les verbes intransitifs, nous allons aborder ce sujet et le détailler plus... et savoir quand le verbe sera transitif ou intransitif, et est ce qu'il peut être transitif et intransitif au même temps.

Nous savons tous que la phrase française se compose de plusieurs éléments, dont les plus importants sont le verbe et le sujet... Parce que notre recherche est basée sur les verbes transitifs et les verbes intransitifs, nous allons aborder ce sujet et le détailler plus... et savoir quand le verbe sera transitif ou intransitif, et est ce qu'il peut être transitif et intransitif au même temps.

Section 3 : La transitivité d'un verbe

3-1- le verbe :

Définition : le verbe est l'un des parties de discours autrement dit est l'un des classes grammaticales comme : le nom, l'adjectif, l'adverbe, la préposition, le pronom ...

Le verbe est un mot qui indique une action selon un temps ou un mode de temps, et dans la phrase est le mot qui exprime l'action du sujet , on observe la définition suivante : << *En grammaire*

¹⁵ F.C, S.A-C, Le petit bon usage de la langue française, *D'après l'œuvre de Maurice Grevisse* ,576 pages ,2018, De Boeck Supérieur, ISBN : 2807316964-9782807316966.

Chapitre I : Cadre conceptuel de la recherche

traditionnelle le verbe est un mot qui exprime le procès , c'est-à-dire l'action que le sujet fait (comme dans l'enfant écrit ou subit comme dans cet homme sera battu , ou bien l'existence de sujet (comme dans les méchants existent) , ou son état ou son passage d'un état à l'autre (comme dans les feuilles jaunissent), ou encore la relation entre l'attribut et le sujet (comme dans l'homme est mortel) >>¹⁶

Le seul mot qui se conjugue est *le verbe*. Ce dernier peut changer sa forme selon le temps, le mode, la personne, le nombre, ou la voix (active / passive).

Le verbe se caractérise par ses terminaisons qui déterminent ses trois groupes ;

Le **-er** pour le premier groupe comme : *prier / écouter / changer...etc.*, sauf le verbe *aller* qui fait partie du troisième groupe.

De nombreux verbes qui se terminent au **-ir** et prennent la forme en **-issant** au participe présent font partie du deuxième groupe comme : *agrandir / bâtir / choisir ...*

Le verbe *aller* et certains verbes qui se terminent en **-ir** et ne font pas leurs participes passé en **-issant** et les verbes qui prennent **-oir** et **-re** à la fin, font parties au troisième groupe comme : *aller, dormir, courir, ouvrir, pouvoir, falloir, écrire, dire, lire... etc.*

Effectivement, le verbe en français soit ; **régulier** ; comme les verbes de 1^{er} g (**-er**) et de 2^{ème} g (**-ir**) qui suivent une règle stable dont le radical reste fixé pendant la conjugaison ou soit **irrégulier** comme les verbes de 3^{ème} groupe qui ne suivent pas une seule règle stable dont le radical change sa structure chaque fois pendant la conjugaison.

- **Le verbe peut être pronominal ;**

Le verbe pronominal est celui qui se suit un pronom réfléchi (*me, te, se, nous, vous*),

Indiquant un être ou un objet que le sujet, cela c'est exactement ce que dit Maurice. G dans l'énoncé suivant : << *Les verbes pronominaux sont ceux qui sont accompagnés de pronom me, te, se, nous, vous, désignant le même être ou objet, les même êtres ou objets que le sujet : je **me** cache, tu **t'**habilles, elle **se** tait.* >>¹⁷

¹⁶ DUBOIS. J, G.M, G. L, M. Ch., M. Jean-B, M. Jean-P, *Le dictionnaire De Linguistique Et des Sciences Du Langage*, Larousse 2012, Paris, ISBN : 978-2-03-588845-7.

¹⁷ G.M, *Précis de grammaire française*, 291 pages, ENAL, 1993, ALGER.

Chapitre I : Cadre conceptuel de la recherche

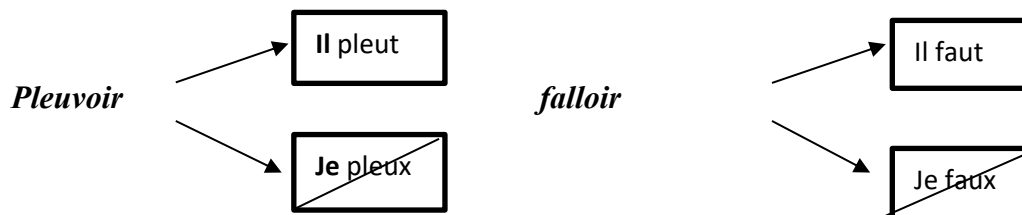
▪ Le verbe peut être *impersonnel* :

Un verbe impersonnel est celui qui ne conjugue qu'avec la troisième personne du singulier autant que pronom neutre (**il**).

Les verbes impersonnels en générale indiquant l'expression des phénomènes naturelles :

Il bruine / Il gèle / Il grêle / Il pleuvote / Il tonne / Il vente / Il neigeote.

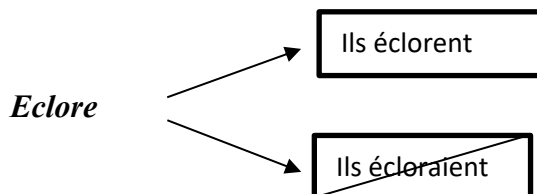
Il existe d'autre verbes s'appellent les verbes **défectifs** ; ceux sont les verbes qui ne se conjuguent pas avec tous les temps ou les personnes ou les modes parce qu'il soit un verbe impersonnel comme : **pleuvoir**, je peux dire : (il pleut) mais je ne peux pas dire : (je pleux)



Ou soit à la cause sémantique comme par exemple le verbe **pouvoir**, n'existe pas au mode impératif parce qu'on ne peut pas dire "**peut**".

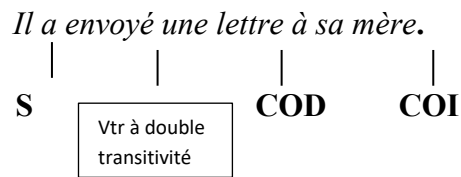
Ou bien à cause de difficulté linguistique ; c'est-à-dire s'il y a un verbe qui finit par la disparaître.

Par exemple le verbe *éclore* il est trop difficile de se conjugue à l'imparfait :



Chapitre I : Cadre conceptuel de la recherche

Exemple :

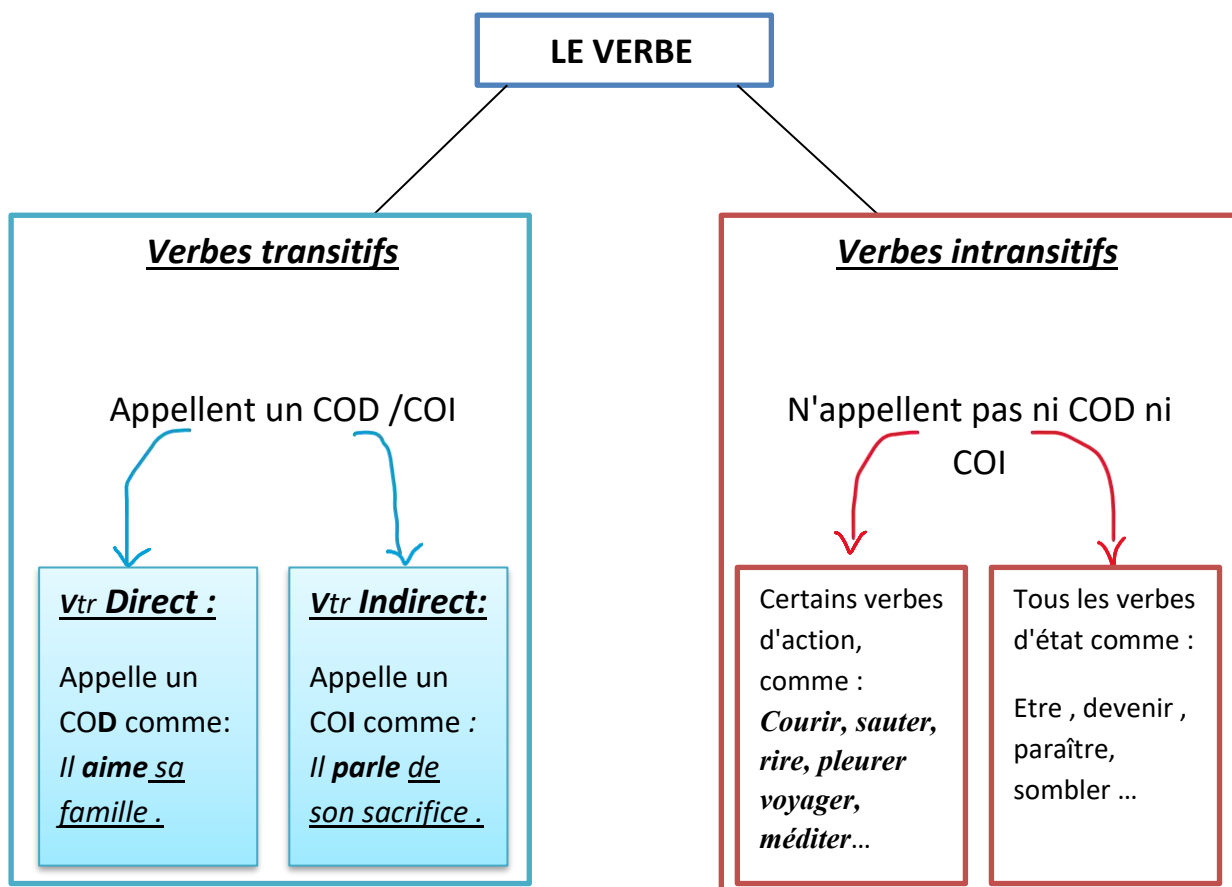


3-2-2- Les verbes intransitifs

Ceux sont les verbes qui peuvent exprimer l'action du sujet sans d'être besoin du passé à une personne ou une chose c'est-à-dire à un complément d'objet, dans ce cas le suffise seul avec son sujet pour montrer l'idée de la phrase.

Exemple : *L'enfant pleur.*

Les verbes intransitifs peuvent être quelques verbes d'action et tous les verbes d'état, comme : *dormir, rire, venir, tomber, sembler, courir, marcher, respirer ...*



Chapitre 2 :

**Analyse quantitative / qualitative des écrits des étudiants de
M1.SL. LMD français promotion de 2022/2023**

Chapitre 2 : Analyse quantitative / qualitative des écrits des étudiants de M1.SL. LMD français promotion de 2022/2023

Chapitre 2 : Analyse quantitative / qualitative des écrits des étudiants de M1.SL. LMD français promotion de 2022/2023

1 : Présentation du travail

1-1-Description d'échantillon :

Dans le cadre de notre travail de recherche, nous avons adopté une approche à la fois quantitative et qualitative. Pour ce faire, nous avons analysé un corpus constitué des dissertations rédigées par les étudiants de première année de master LMD en français, promotion 2022/2023, à l'Université Kasdi Merbah d'Ouargla (UKMO), lors de l'examen du module intitulé Techniques rédactionnelles.

Nous choisissons ce module et cet examen notamment parce qu'ils offrent aux étudiants la possibilité d'exprimer leurs opinions par écrit à travers la consigne de l'examen.

Notre objectif principal est d'examiner, au cours de leur processus d'apprentissage et d'enseignement en FLE (Français Langue Étrangère), la capacité de ces étudiants à utiliser correctement les verbes transitifs et intransitifs. Il s'agit de vérifier dans quelle mesure ils maîtrisent cette distinction grammaticale essentielle à la production écrite en français, et d'évaluer les éventuelles difficultés rencontrées dans leur usage.

1-2-Description du corps :

Afin d'évaluer le niveau de maîtrise de la notion de transitivité verbale chez les étudiants en première année de master de français, promotion **2022/2023** à l'université kasdi Merbah Ouargla (UKMO), nous avons constitué un corpus à partir de leurs productions écrites réalisées lors de l'examen du deuxième semestre (année à préciser, probablement 2023).

Ce corpus est composé d'environ quinze copies d'étudiants, rédigées dans le cadre de l'épreuve du module intitulé *Techniques Rédactionnelles*. Lors de cet examen, l'enseignant a présenté aux étudiants un graphisme illustrant une problématique contemporaine, sans toutefois en expliciter la nature. Il appartenait alors aux candidats d'analyser le visuel, d'en dégager la problématique implicite, puis de la reformuler et de la traiter dans une dissertation argumentative.

Nous citons le texte de consigne de l'examen :

<< A la lumière de votre cursus universitaire et de votre culture générale, vous discuterez librement du contenu du graphisme ci-contre tout en formulant votre propre opinion sur la problématique traitée -problématique qu'il vous faut découvrir et formuler.

Chapitre 2 : Analyse quantitative / qualitative des écrits des étudiants de M1.SL. LMD français promotion de 2022/2023

Pour ce faire, vous rédigerez un texte concis mais substantiel relatif à cette grande problématique perpétuellement en débat.

2 : L'analyse des copies d'examen

Dans cette partie nous allons analyser les copies des étudiants dans l'examen du module "Techniques rédactionnelles"

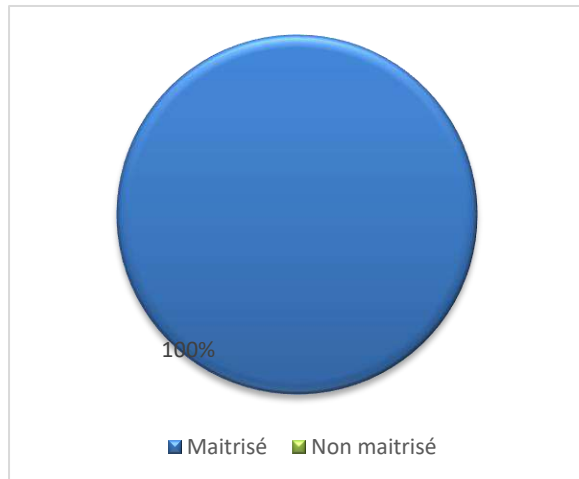
Dans cette partie nous allons traiter la manifestation d'usage des verbes transitifs/intransitifs dans les écrits des étudiants d'université cas des étudiants du M1 SL promotion 2022/2023, nous citons comme exemple le passage extrait d'une copie des étudiant : << Cette illustration graphique représente un être vivant, le corps n'est pas clair, entre un animal et un homme ; qui porte une chemise et qui a un livre entre les mains, ce personnage semble curieux.>>

Copie 01 : Tableau d'analyse des verbes transitifs /intransitifs employés dans la production écrite.

Les verbes employés		La phrase dans laquelle est employé	Maîtrisé	Non maîtrisé
Transitifs	Intransitifs			
Véhiculer		Elle véhicule Vtr		✓
Voir		On voit trois illustrations Vtr COD	✓	
	Être	Qui sont différentes Vint(d'état) Attribut du S	✓	
Porter		Il porte un livre fermé Vtr COD	✓	
Donner		Elle donne la lumière à la côté supérieure 	✓	

Chapitre 2 : Analyse quantitative / qualitative des écrits des étudiants de M1.SL. LMD français promotion de 2022/2023

L'étudiant démontre une maîtrise complète (100 %) de l'emploi et du fonctionnement des verbes transitifs et intransitifs dans ce travail

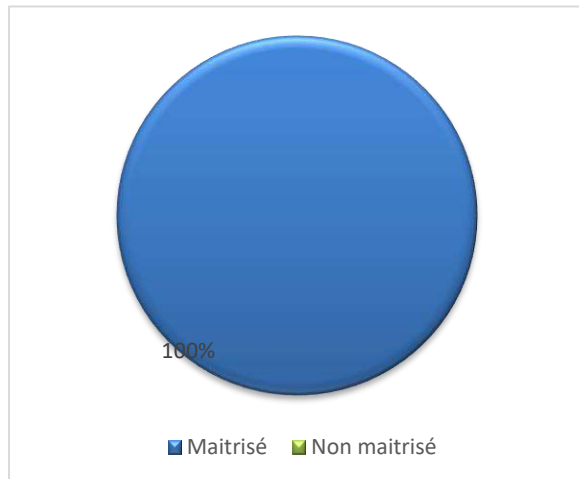


Copie 03: Tableau d'analyse des verbes transitifs /intransitifs employés dans la production écrite .

Les verbes employés		La phrase dans laquelle est employé	Maîtrisé	Non maîtrisé
Transitifs	Intransitifs			
	Être	C' <u>est</u> <u>une image</u> rectangulaire... Vint COD		
Décrire		Elle <u>décrit</u> <u>une personne</u> Vtr COD		
Tenir	Tenir	Qui <u>tient</u> entre ses main un livre		
Porter		L'image <u>porte</u> <u>un grand message</u> aux Vtr COD génération actuelle		
	Venir	Qu'elle va <u>venir</u> Vintr		

Chapitre 2 : Analyse quantitative / qualitative des écrits des étudiants de M1.SL. LMD français promotion de 2022/2023

Dans cette copie, l'étudiant maîtrise parfaitement l'emploi et le fonctionnement des verbes transitifs et intransitifs.



Copie 04 : Tableau d'analyse des verbes transitifs /intransitifs employés dans la production écrite .

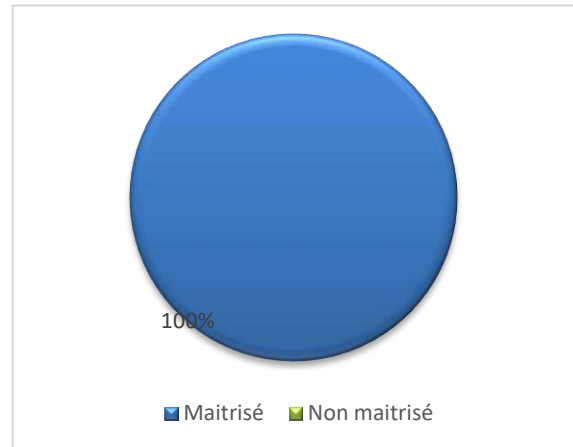
Les verbes employés		La phrase dans laquelle est employé	Maîtrisé	Non maîtrisé
Transitifs	Intransitifs			
Représenter		Cette illustration graphique <u>représente</u> <u>un être vivant</u> Vtr COD	✓	
	Être	Le corp n' <u>est</u> pas clair Vintr	✓	
Porter		Qui <u>porte</u> <u>une chemise</u> Vtr COD	✓	
Avoir		Qui <u>a</u> <u>un livre</u> entre les mains Vtr COD	✓	
	Sembler	Ce personnage <u>semble</u> curieux Vint	✓	

Chapitre 2 : Analyse quantitative / qualitative des écrits des étudiants de M1.SL. LMD français promotion de 2022/2023

Apporter	Apporter	De l'objet qu'il apporte	✓	
Ouvrir		Il <u>ouvre</u> <u>livre</u> Vtr COD	✓	
Sortir		Une grande lumière <u>sort</u> du livre 	✓	
Lire		Il le <u>lit</u> Vtr	✓	
Fermer		Il <u>ferme</u> le livre Vtr	✓	
Conserver		La lumière <u>conserve</u> dans les yeux Vtr	✓	
Dire		L'illustration nous <u>dit</u> que le savoir Vtr est comme la lumière	✓	
Aider	Aider	Que nous <u>aide</u> à tracer la route 	✓	
	Avancer	Que nous aide <u>avancer</u> Vintr	✓	

Chapitre 2 : Analyse quantitative / qualitative des écrits des étudiants de M1.SL. LMD français promotion de 2022/2023

On remarque que dans cette copie aussi l'étudiant maîtrise l'emploi des verbes transitifs/intransitifs à 100%



Copie 05 : Tableau d'analyse des verbes transitifs /intransitifs employés dans la production écrite .

Les verbes employés		La phrase dans laquelle est employé	Maîtrisé	Non maîtrisé
Transitifs	Intransitifs			
Contenir		Le graphisme <u>contient</u> trois étapes essentielles Vtr COD		
Prendre		Le premier <u>prend</u> un grand livre dans les mains. Vtr COD		
Porter		Le deuxième <u>porte</u> un livre ... Vtr COD		

Chapitre 2 : Analyse quantitative / qualitative des écrits des étudiants de M1.SL. LMD français promotion de 2022/2023

		La lecture nous <u>donne</u> une lumière.		
	falloir	Pour comprendre il <u>faut</u> de la lecture <i>V_{int}</i>		
Développer		Même pour <u>nous</u> <u>développer</u> COD Vtr intellectuellement il faut de la lecture Donc la phrase : qui répond à la question "qui ou quoi"= donc nous développer. C'est-à-dire : développer nous même	1.	2.
Éclairer		Qui <u>éclaire</u> notre chemin. Vtr COD	3.	
Montrer		Et nous <u>montre</u> à <u>quel point</u> <u>quelle</u> <u>est</u> Vtr COD <u>très importante</u> Par ce qu'elle répond à la question : "montre quoi" = montre à quel point qu'elle est très important		✓

[illegible][illegible]

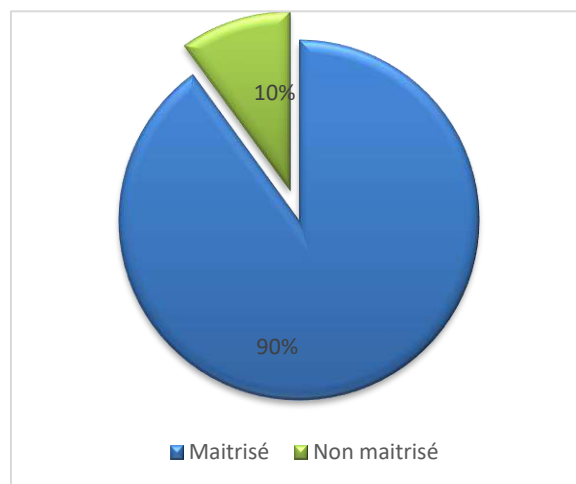
Chapitre 2 : Analyse quantitative / qualitative des écrits des étudiants de M1.SL. LMD français promotion de 2022/2023

Voir		Nous <u>voyons</u> dans notre image Vtr <u>un personnage</u> ... COD	✓	
Prendre		Un personnage <u>prend</u> <u>un livre</u> fermé Vtr COD entre ses mains.	✓	
	Devenir	Le livre <u>devient</u> <u>ouvert</u> avec des Vintr attribut de S reflets de la lumière.	✓	
	Sortir	Qui sort de lui Sort : verbe intransitif De lui : CCL (Une lumière sort du livre.)	✓	
	Ajouter	On <u>ajoute</u> que dans la troisième nous Vtr COD <u>Voyons une lumière</u>	✓	
Représenter		Cette illustration représente l'importance de la lecture dans notre vie. Représente : Vtr L'importance ...vie : COD	✓	
Ouvrir		Qui ne <u>sait</u> pas ce qu'il y a à Vtr COD <u>L'intérieur</u>	✓	
Commencer		Il <u>ouvre</u> le livre ... Vtr COD	✓	
Révéler		Il <u>révèle</u> une lumière sort du livre Vtr COD	✓	
Suivre		Il <u>suit</u> sa lecture Vtr COD	✓	

Chapitre 2 : Analyse quantitative / qualitative des écrits des étudiants de M1.SL. LMD français promotion de 2022/2023

Sentir		Il <u>sent</u> qu'il devient savoir beaucoup ↓ Vtr COD d'informations plus que ça	✓	
Accomplir		Pour <u>accomplir</u> ses connaissances. ↓ Vtr COD	✓	
Dominer	Dominer	La couleur grise domine de l'image dominer		✓
Faire		Il <u>fait</u> souffrir la <u>personnage</u> . ↓ Vtr COD	✓	
Souffre		fait <u>souffrir</u> la personnage ↓ Vtr	✓	
	Être	La lecture <u>est</u> la lumière de notre vie ↓ Vintr	✓	

D'après les résultats obtenus, l'étudiant maîtrise l'usage des verbes transitifs et intransitifs à 90 %, le reste (10 %) étant dû à une faiblesse d'ordre sémantique.

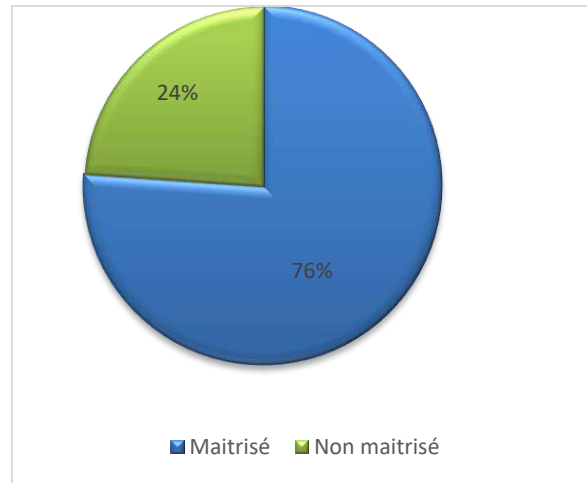


Copie 08 : Tableau d'analyse des verbes transitifs /intransitifs employés dans la production écrite .

Les verbes employés		La phrase dans laquelle est employé	Maîtrisé	Non Maîtrisé
Transitifs	Intransitifs			
	Être	Cette illustration <u>est</u> un message de sensibilisation. Vint Attribut du S	✓	

Chapitre 2 : Analyse quantitative / qualitative des écrits des étudiants de M1.SL. LMD français promotion de 2022/2023

L'étudiant maîtrise l'usage des verbes transitifs et intransitifs à 76 %, avec un taux de non-maîtrise de 24 %.



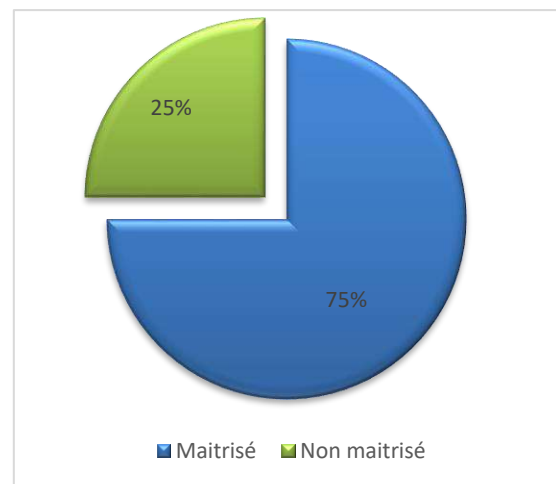
Copie 10: Tableau d'analyse des verbes transitifs /intransitifs employés dans la production écrite .

Les verbes employés		La phrase dans laquelle est employé	Maîtrisé	Non Maîtrisé
Transitifs	Intransitifs			
Avoir		On <u>a</u> <u>trois cas des personnes</u> . Vtr COD	✓	
Regarder		Il <u>a regardé</u> <u>comme une personne</u> Vtr <u>s'exclame</u> . "comme une personne ":est une proposition décrit la manière de regarde mais ne fonctionne pas comme un COD ou COI"		✓
	Être	La deuxième personne <u>était</u> <u>clame</u> Vint Attribut du S	✓	
Faire		Il <u>fait</u> <u>une lecture calme</u> ... Vtr COD	✓	
Concentre		Il <u>a concentré</u> avec son livre. Correction : Il <u>se concentrait</u> sur <u>son livre</u> .	✓	

Chapitre 2 : Analyse quantitative / qualitative des écrits des étudiants de M1.SL. LMD français promotion de 2022/2023

		V pronominal tr COI		
Ouvrir		Il <u>ouvre</u> <u>le</u> livre. Vtr COD	✓	
Chercher		Il cherché de quelque chose Correction : il a cherché quelque chose		✓
Prendre		Cet homme prend le livre	✓	
Comprendre		Pour comprendre et prendre plusieurs information	✓	
Apprendre		Il a appris et son livre est fermé. "Il appris quoi ? n'existe pas un COD"		✓
Terminer		Il a terminé la lecture	✓	

L'étudiant démontre une maîtrise de 75 % de l'emploi des verbes transitifs et intransitifs. Les 25 % restants représentent un manque de maîtrise."



L'interprétation des résultats

D'après l'analyse des données, nous arriverons aux résultats suivants : D'après les résultats obtenus sur les échantillons étudiés, on observe que la majorité des étudiants a démontré un très bon niveau de maîtrise dans l'usage des verbes transitifs et intransitifs.

Les résultats des étudiants peuvent être classés en trois groupes distincts :

Chapitre 2 : Analyse quantitative / qualitative des écrits des étudiants de M1.SL. LMD français promotion de 2022/2023

Groupe 1 : 43 % des étudiants ont maîtrisé l'usage de ces verbes avec un taux de réussite de 100 %.

Groupe 2 : 47 % des étudiants ont réussi à les maîtriser avec une précision de 90 %.

Groupe 3 : Les 10 % d'étudiants restants ont fait preuve d'une maîtrise se situant entre 75 % et 87 %.

Ainsi, on peut affirmer que 90 % des étudiants (soit la somme des deux premiers groupes) possèdent une excellente ou très bonne maîtrise de ces verbes, puisque leur taux de réussite est de 90 % ou plus. Les 10 % restants ont obtenu un taux de maîtrise acceptable, reflétant également un bon niveau de compréhension.

En conclusion, les étudiants en Master, spécialité sciences du langage, à l'université Kasdi Merbah ne semblent pas rencontrer de difficultés majeures dans leur capacité à maîtriser l'usage des verbes transitifs et intransitifs en français langue étrangère (FLE).

Nous n'avons enregistré aucune utilisation à un niveau faible ou médiocre, puisque le taux minimal observé est de 75 %, ce qui appartient à la catégorie du niveau satisfaisant.

Ainsi, d'après les résultats obtenus et l'analyse des échantillons étudiés, nous pouvons affirmer que les étudiants en master, spécialité sciences du langage, pratiquent l'usage des verbes transitifs et intransitifs sans rencontrer de difficultés notables à ce sujet.

Cependant, cela ne signifie pas que leur maîtrise du français en matière d'écriture et d'expression écrite soit optimale. En effet, l'analyse a révélé plusieurs erreurs grammaticales dans la structure des phrases ainsi qu'une utilisation incorrecte de certaines expressions. Cet aspect n'a pas été abordé dans cette étude, qui s'est limitée à l'évaluation de la capacité des étudiants à utiliser les verbes transitifs et intransitifs dans leurs écrits, en différenciant entre maîtrise et non-maîtrise.

Toutefois, nous laissons cette porte ouverte à ceux qui souhaiteraient approfondir l'étude des difficultés grammaticales rencontrées et mettre en lumière ces aspects dans une recherche ultérieure, qui enrichirait la bibliothèque de notre université et proposerait des solutions adaptées.

Chapitre 2 : Analyse quantitative / qualitative des écrits des étudiants de M1.SL. LMD français promotion de 2022/2023

Conclusion

Conclusion

Conclusion

L'étude menée sur l'usage des verbes transitifs et intransitifs chez les étudiants de 1ère Master en Sciences du Langage à l'université Kasdi Merbah de Ouargla, nous a offert une vision approfondie de leur niveau de maîtrise de cette compétence grammaticale. que nous avons effectué grâce à une double approche quantitative et qualitative, nous avons pu identifier des tendances significatives dans leurs productions écrites et mesurer leur aptitude à distinguer et à utiliser correctement ces verbes dans un cadre académique .

Les résultats obtenus indiquent que la majorité des étudiants ont une maîtrise solide de ces constructions grammaticales, avec 64 % d'entre eux atteignant un niveau de précision élevé. Un autre groupe, représentant 35 % des étudiants, présente une maîtrise satisfaisante, oscillant entre 75 % et 85 %, ce qui témoigne d'une compétence linguistique bien ancrée. Des constats de faible maîtrise n'a été relevé, confirmant ainsi que les étudiants disposent d'un bagage linguistique suffisant pour manipuler les verbes transitifs et intransitifs sans grandes difficultés .

Dans ce contexte, si la distinction entre ces types de verbes semble acquise, notre analyse met en évidence des failles dans la structuration grammaticale des phrases et dans l'emploi de certaines expressions. Les erreurs produites ne sont pas directement liées à la transitivité verbale mais relèvent d'une maîtrise plus globale de la compétence rédactionnelle mettant en lumière la nécessité d'une formation plus approfondie en rédaction académique .

Ainsi, cette étude contribue à une meilleure compréhension des défis grammaticaux rencontrés par les étudiants en FLE et souligne l'importance de stratégies pédagogiques adaptées. Il apparaît essentiel d'intégrer des exercices ciblés et des approches interactives qui favorisent une assimilation durable des règles linguistiques et un perfectionnement de l'expression écrite .

Enfin, ce travail ouvre la voie à des recherches futures, notamment sur les difficultés grammaticales et stylistiques qui subsistent dans les écrits des étudiants. Une étude complémentaire pourrait explorer les enjeux liés à la cohérence discursive, à l'usage précis des temps verbaux et à l'amélioration générale de la rédaction académique. De telles investigations contribueraient à enrichir les ressources didactiques et à proposer des pistes pour renforcer la compétence linguistique des étudiants en français langue étrangère .

Ce mémoire apportera des réponses aux problématiques posées, qui constitue ainsi une base de réflexion pour les chercheurs et les enseignants souhaitant optimiser l'apprentissage du français académique et accompagner les étudiants dans leur perfectionnement linguistique.

Liste des références bibliothèques

- Dictionnaire Le Robert- SEJER, 2013 nouvelle édition, 25, avenue Pierre-de-Coubertin, 75013, Paris, ISBN 978-2-32100-216-1
- DUBOIS. Jean, *Le dictionnaire De Linguistique Et des Sciences Du Langage*, Larousse 2012, Paris, ISBN : 978-2-03-588845-7.
- DUBOIS. Jean, *Le dictionnaire De Linguistique Et des Sciences Du Langage*, Larousse 2012, Paris, ISBN : 978-2-03-588845-7.
- Cédric FAIRON , Anne-Catherine SIMON „Le petit bon usage de la langue française, D'après l'œuvre de Maurice Grevisse ,576 pages ,2018, De Boeck Supérieur, ISBN : 2807316964-9782807316966
- Maurice Grevisse et André Goosse , Le bon usage, Grevisse Langue française, 1600 pages, De boeck duculot 2010, Italie, ISBN 978-2-8011-1404-9.
- Maurice Grevisse, Précis de grammaire française, 291 pages, ENAL, 1993, ALGER.
- Jean-Michel Adam dans "La linguistique textuelle : Introduction à l'analyse textuelle des discours" 2011.

List des Sites web :

La transitivité d'un verbe ; <https://www.leconjugueur> ; consulté le :26/06/2024,

Verbes transitifs/intransitifs 31 Octobre 2022 ; [https:// www.francais facile.com](https://www.francaisfacile.com) ; consulté le :05/07/2024

Verbe doublement transitivité ; TV5 Monde1984 <https://langue-francaise.consulté> le ; 8/7/82024

Les verbes transitifs et intransitif ;québécois de la langue française;2023; <https://vitrinelinguistique.oqlf.gouv.qc.ca/25643/la-grammaire/le-verbe/>

Par Juliette Caprais. 23 mai 2023. Verbes transitifs et intransitifs - Définition, différences et exemples. <https://education.toutcomment.com>

L'annexe

Sujet de l'examen



République Algérienne Démocratique et Populaire
Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique

Faculté des Lettres et des Langues
Département de Lettres et Langue Française

EMD-01

2022-2023

Master 1

21/05/2023

08 : 00 - 09 :

NOM : ..

Sciences du langage
Techniques rédactionnelles

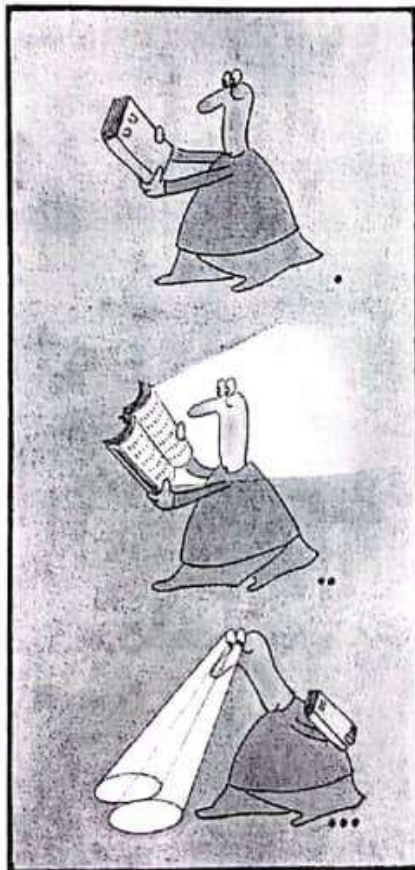
..... PRÉNOM

Semestre 02

Salle(s) : 17 et 18

Durée : 01 h 30

..... G.1 ☒ G.2 ☐



À la lumière de votre cursus universitaire et de votre culture générale, vous discuterez librement du contenu du graphisme ci-contre tout en formulant votre propre opinion sur la problématique traitée – problématique qu'il vous faut découvrir et formuler.

Pour ce faire, vous rédigerez un texte concis mais substantiel relatif à cette grande problématique perpétuellement en débat.

Pour vous aider – une démarche en trois temps :

1. **Décrire** les éléments constitutifs du graphisme (= en un à deux paragraphes) ;
2. **Analyser** le graphisme en établissant des rapports logiques entre ses différents éléments constitutifs (= en un à deux paragraphes) ;
3. **Conclure** (synthèse en une seule phrase simple et courte).



اللقب: _____
الاسم: _____
Date et lieu de naissance: 17/03/2000 / ALGERIA
Niveau: E.M.S. 01 - 2ème année
Salle N°: _____
N° d'inscription: _____
Module: Techniques rédactionnelles

توقيع المراجع

يتم التوقيع في آخر الورقة

La réponse:

1- Tout d'abord, ces illustrations suggestives en raison des symboles font qu'elle véhicule.

En voit trois illustrations de la même personne d'une taille grand qui sont différentes. La première porte un livre fermé, la deuxième ce livre est ouvert et quand il est ouvert elle donne la lumière à la tête supérieure par la dernière elle se transforme cette lumière de la tête vers les yeux à l'arrière.

Ensuite, ces illustrations représentent une personne porte un livre qui désigne l'homme et à travers le livre et la lecture elle mémorise ce.

العلامة

12/20

trans

اسم ولقب المصحح

الإمضاء

- Dans l'image, on trouve une personne porte un livre fermé, quand il ouvre ce livre, ce dernier fait une lumière en face de cette personne, il a lu les lignes de ce livre après il est le fermé, et il sera regarder clairement par cette lumière dans ses yeux.

- Avant l'ouverture de le livre, la personne n'a pas vu clairement, mais après l'ouverture de le livre et le lire, il donne une lumière devant lui, et après il sera regarder clairement dans sa vie par cette lumière, il sera comprendre les choses rapidement par ses informations.

« la lecture est la lumière dans notre vie »

11/20

trans



اللقب: _____
الاسم: _____
Date et lieu de naissance: _____
Niveau: M1 5.1 G.02
Salle N°: 18
N° d'inscription: _____
Module: Techniques rédactionnelles

توقيع المراجع

يتم التوقيع في آخر الورقة

Le texte:

Cette illustration graphique représente un être vivant, le corps est pas claire, entre un animal et un homme, qui porte une chemise et qui a un livre entre les mains, ce personnage semble le curieux.

D'abord, il semble interroger de l'objet qu'il l'appartient. Ensuite, il ouvre le livre, une grande lumière part du livre vers lui en tant qu'il le lit. Puis, il ferme le livre mais la lumière se conserve dans les yeux, comme une lampe pour l'aider à voir la route.

L'illustration graphique nous dit que le savoir est comme la lumière qui nous aide à traverser la route et à avancer.

العلامة

13/20

trans

اسم ولقب المصحح

الإمضاء



اللقب: _____
الاسم: _____
Date et lieu de naissance: _____
Niveau: Master 2 Sciences du langage
Salle N°: 18
N° d'inscription: _____
Module: Techniques rédactionnelles

توقيع المراجع

يتم التوقيع في آخر الورقة

L'image soumise à notre description et à notre analyse c'est une image (caricature) rectangulaire dépeint une personne qui tient entre ses mains un livre, une lumière et des points devant chaque dessin.

L'image porte un grand message aux générations actuelles ou qu'elle va venir, on voit le personnage prend un livre entre ses mains et son regard s'obscurcit, mais comme si le livre il l'attire, peut le découvrir. Au milieu (la deuxième dessin) la personne ouvre le livre, la dernière éclat de la lumière (l'apprentissage). La dernière image porte un message abstrait mais plus profond, il désigne que le livre est une source d'apprentissage et de savoir, et la lumière pour la vie humaine et sociale comme la voir, première arc de cercle et la dernière, c'est à dire la culture et le livre est un indispensable dans notre vie. La troisième image ou portion c'est après que cette personne après sa lecture et sa enrichissement culturel la personne voit une vision claire à travers les objets et la vie et c'est la même chose dans notre vie, chaque personne doit être cultivée afin que nous développons notre pays.

العلامة

13/20

trans

اسم ولقب المصحح

الإمضاء



Nom: _____ اللقب: _____
Prénom: _____ الاسم: _____
Date et lieu de naissance: _____ تاريخ ومكان الميلاد: _____
Niveau: Ma S L المستوى: _____
Salle N°: 17 قاعة / مدرج رقم: _____
N° d'inscription: _____ رقم التسجيل: _____
Module: Techniques rédactionnelles المقياس: _____

توقيع المرشح
موقع التوقيع
في آخر الورقة

Le graphisme suivant contient trois étapes
essentielles dans la vie intellectuelle de
l'homme, présente par trois silhouettes,
dernière chaque une en nombre de présents de
un jusqu'à trois, dans un espace commun.
Le premier prendra dans les mains un grand
livre, est fermé, avec ses yeux fixés directement
sur le livre, mais pour le deuxième porte
un livre ouvert sur la moitié avec une
sorte de lumière, éclaire le visage, même
le changer de noir au blanc, cela présente
un changement marqué après la lecture sur
la personnalité de l'homme.

العلامة
14/20
quatre

اسم ولقب المصحح

الإمضاء

Le graphisme et le langage est avant tout une faculté propre à l'homme
il est une construction complexe inaccessible aux animaux. cela
conduit donc à s'interroger sur le lien entre le langage et la
pensée l'un est il la condition de l'autre? finalement, il semble
que les mots aient un pouvoir impressionnant, pour le meilleur
et pour le pire.

14/20
huit



Nom: _____ اللقب: _____
Prénom: _____ الاسم: _____
Date et lieu de naissance: _____ تاريخ ومكان الميلاد: _____
Niveau: Ma S L المستوى: _____
Salle N°: 18 قاعة / مدرج رقم: _____
N° d'inscription: _____ رقم التسجيل: _____
Module: Techniques rédactionnelles المقياس: _____

توقيع المرشح
موقع التوقيع
في آخر الورقة

L'image soumise à notre description et à notre analyse
c'est une image (caricature) rectangulaire, décrite
une personne qui tient entre ses mains un livre,
une lumière et des points devant chaque dessin.
L'image porte un grand message aux générations actuelles
ou qui elle va venir, en haut le personnage prend un livre
entre ses mains et un regard d'attente, mais, comme
si le livre il l'attire, pour le découvrir. Au milieu
(la deuxième dessin) la personne ouvre le livre, la
dernière, éclat de la lumière (l'apprentissage)
la deuxième image porte un message abstrait, mais plus
profond, il donne que le livre est une source
d'apprentissage et de (والتعليم) très lumineuse pour la
vie humaine et sociale comme le livre, première arabe
dit à l'homme (الإنسان) C'est à dire la culture et
le livre est la (الكتاب) dans notre vie.
La troisième image ou portrait c'est après que cette
personne après sa lecture et sa (والتعليم) culturelle
la personne voit une vision claire à travers les yeux et
la vie et c'est la même cas dans notre vie, chaque
personne doit être cultivée afin que nous développons
notre pays.

العلامة
13/20
trois

اسم ولقب المصحح

الإمضاء



Nom: _____ اللقب: _____
Prénom: _____ الاسم: _____
Date et lieu de naissance: _____ تاريخ ومكان الميلاد: _____
Niveau: Ma S L المستوى: _____
Salle N°: 18 قاعة / مدرج رقم: _____
N° d'inscription: _____ رقم التسجيل: _____
Module: Techniques rédactionnelles المقياس: _____

توقيع المرشح
موقع التوقيع
في آخر الورقة

cette illustration est un message de
sensibilisation de l'importance de la
lecture.
L'image est divisée en trois parties à
la verticale; dans chacune, un personnage
tient un livre à la main.
(Don)
Dans la première, le livre est fermé et
le personnage le regarde en absence de
lumière. Dans la deuxième, le livre est
ouvert et une lumière est sortie du livre
vers le personnage qui le tient. Dans la
troisième, le livre est fermé et une lumière
est sortie des yeux du personnage vers la
tene.

العلامة
13/20
trois

اسم ولقب المصحح

الإمضاء

D'abord, cette image elle représente un animal ou bien un ~~personnage~~ qui prend un livre, et quand on voit le livre, il embaie une lumière à la ~~personne~~ et ensuite il a lumières les yeux de ~~celle~~ ~~personne~~ ensuite.

Dans l'image, entraîne une lumière et cette lumière se signifie l'apprentissage mais précisément la lecture, parce que la lecture elle joue un rôle très important pour les gens apprendre, cultiver, découvrir... etc.

Donc, le livre il conduit la ~~personne~~ à la lumière c'est à dire en découvrir le monde seulement avec le livre (la lecture).

10/20 dix

Dans cette illustration (image) en raison des symboles fortes on a trois cas des personnes. Le premier a un livre fermé et il a regardé comme une personne s'exclamer sans ouvrir le livre, le deuxième personne était calme il fait une lecture calme avec ses yeux comme a des yeux allumés et a concentrait avec son livre avec ses yeux et son corps, le troisième il regardait dans la terre et son livre a d'arrière le dos avec ses yeux ouverts comme il a cherché de quelque chose.

D'abord, dans le premier quand cet homme prend un livre fermé il n'apprend rien sauf que d'ouvrir et faire une lecture.

Ensuite, dans le deuxième cas il ouvrait le livre et fait une lecture calme il a ouvert la lumière a ses yeux pour comprendre et prendre plusieurs informations et langage pour être cultivé grâce à la lecture.

Enfin, le dernier cas après faire une lecture il a aprend et son livre est fermé parce que il a terminé la lecture et il a met d'arrière son dos il a entraîne de chercher ses yeux par terre.

En conclusion, la lecture est un outil très important pour apprendre des informations et être cultivé dans la vie.

13/20 treize

Résumé

Ce mémoire a évalué la maîtrise des verbes transitifs et intransitifs chez les étudiants de 1ère année Master en Sciences du Langage à l'**université Kasdi Merbah**. L'étude a montré une forte maîtrise générale de ces verbes. Cependant, elle a révélé des lacunes en rédaction académique globale, plutôt qu'en transitivité spécifique. Le travail souligne l'importance de stratégies pédagogiques ciblées pour améliorer l'expression écrite et ouvre la voie à de futures recherches sur les défis stylistiques et grammaticaux en français langue étrangère

ملخص

قامت هذه المذكرة بتقييم إتقان الأفعال المتعدية واللازمة لدى طلاب السنة الأولى ماستر في علوم اللغة بجامعة قاصدي مرباح. أظهرت الدراسة إتقانًا قويًا عامًا لهذه الأفعال. ومع ذلك، كشفت عن وجود ثغرات في الكتابة الأكاديمية الشاملة، وليست فقط في تعدي الفعل المحدد. تؤكد الرسالة على أهمية الاستراتيجيات التعليمية الموجهة لتحسين التعبير الكتابي وتفتح المجال لبحوث مستقبلية حول التحديات الأسلوبية والنحوية في اللغة الفرنسية كلغة أجنبية.

Sammry:

This thesis evaluated the mastery of transitive and intransitive verbs among first-year Master's students in Language Sciences at Kasdi Merbah University. The study revealed a strong overall command of these verbs. However, it identified gaps in general academic writing, rather than solely in specific verb transitivity. The work underscores the importance of targeted pedagogical strategies to enhance written expression and paves the way for future research on stylistic and grammatical challenges in French as a foreign language

Les mots cles : Verbe transitif, intransitif, production écrite, maitrise/non maitrise

الكلمات المفتاحية: فعل-متعدٍ، لازم، إنتاج كتابي، إتقان/عدم إتقان

Keywords: Verb-Transitive Intransitive, Written production Mastery/non-mastery